

<b>Einschub einer Erklärung des Plejaren Ptaah, vom 14.4.2020:</b>	<b>Insertion of a Statement by the Plejare Ptaah, dated 14.4.2020:</b>
«Diese Pandemie konnte nur durch das Nichtbeachten der frühen Warnungen, der Unfähigkeit der Staatsführenden und der WHO sowie infolge der Masse Überbevölkerung entstehen.	" This pandemic could only arise through the non-observance of the early warnings, the incapability of the state leaders and the WHO, as well as the result of the mass overpopulation.
Wäre die Warnung beachtet und schon in China frühzeitig und verantwortungsbewusst das Richtige und Notwendige getan worden, dann würde heute keine Pandemie bestehen, weil das Corona-Virus eingedämmt worden wäre, ehe es sich unkontrolliert und so schnell über den Planeten ausbreiten konnte.	If the warning had been heeded and the right and necessary measures had already been taken early and with a sense of responsibility in China, then no pandemic would have occurred today because the corona virus would have been contained before it could spread uncontrollably and so quickly across the planet.
Die an der Corona-Seuche verstorbenen Menschen könnten noch leben und die Menschheit ihrem Alltag nachgehen.	The people who died of the Corona pandemic could still be alive, and humankind could go about their daily life.
Angeblich wurde das Corona-Virus gemäss einer offiziellen Lügenbehauptung erst am 7.1.2020 bekannt, wie auch erst dann der erste Fall der WHO gemeldet worden sei, die jedoch zu jenem Zeitpunkt nicht reagierte, wie auch danach nicht, als es viel zu spät war und alles wirklich bekannt wurde.	According to an official lying assertion, the corona virus allegedly only became known on Jan. 7, 2020, as well as the first case was then reported to the WHO, which, however, did not react at that time, nor thereafter, when it was much too late and it all became really known.
Tatsache ist, dass die Seuche schon früher ausbrach und viele Tote forderte, was jedoch nicht bekannt wurde.	The fact is that the pandemic had already broken out earlier and many deaths were claimed, but this was not made known.
Erst am 8. Dezember 2019 entdeckte dann in der Stadt Wuhan in China ein Arzt das Virus doch, und als er seine Entdeckung bekanntmachte, wurde er als Volksverhetzer verhaftet, wonach er dann anfangs Februar 2020 selbst infolge der Seuche verstarb, durch die er infiziert worden war.	Only on the 8th of December 2019, in the city of Wuhan in China, did a doctor discover the virus, and when he made his discovery known, he was arrested as a rabble-rouser, after which he then died himself at the beginning of February 2020 as a result of the rampantly spreading disease through which he had been infected.
Also erfolgten die ersten Infizierungen in Wuhan schon viel früher, und zwar ab Ende Monat Juli 2019, woran dann auch viele Erdenmenschen starben.	Therefore the first infections occurred in Wuhan much earlier, and indeed starting at the end of July 2019, from which then also many Earth-humans died.
Tatsache ist weiter auch, dass Billy, und zwar schriftlich nachweisbar, diese Corona-Virus-Seuche schon am 3. Februar 1995 in einem Gespräch mit mir vorausgesagt hatte und auch im November 2019 darüber mit mir gesprochen und alles schriftlich veröffentlicht hat, was jedoch wie üblich, nur von den FIGU-Mitgliedern, jedoch sonst weder von den Staatsverantwortlichen noch von den Bevölkerungen ernst genommen wurde.	It is also a fact that Billy, and indeed verifiably in writing, had already predicted this corona virus pandemic in a conversation with me on February 3, 1995 and also talked to me about this in November 2019 and published everything in writing which, however, as usual was only taken seriously by the FIGU members, but not by the government officials or the public.
Was nun die Folgen sind, das ist grosses Leid rund um die Welt, weil allein bis heute weit über 100 000 Menschen der Seuche erlegen sind – und was	What the consequences are now, is that there is great suffering around the world, because well over 100,000 human beings have died of the disease to date alone -

diesbezüglich die Zukunft noch bringen wird, das wird ebenfalls noch viel Leid und auch Elend sowie Unruhen bringen.»

and what the future will still bring regarding this, that will likewise still bring much suffering and also misery as well as unrest."

*translated by Michael Uyttebroek with the help of DeepL Translator April 18, 2020*